(כ) וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם מֹשֶׁה א
תַּעֲשׂוּן אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה א
תֵּחָלְצוּ לִפְנֵי יְהוָה לַמִּלְחָמ

כ וַאֲמַר לְהוֹן מֹשֶׁה, אִם תַּעְבְּדוּן יָת פִּתְגָמָא הָדֵין; אִם תִּזְדָּרְזוּן קֳדָם עַמָּא דַיְיָ, לִקְרָבָא.

(כא) וְעָבַר לָכֶם כָּל־חָלוּץ אֶ
הַיַּרְדֵּן לִפְנֵי יְהוָה עַד הוֹרִ
אֶת־אֹיְבָיו מִפָּנָיו׃

כא וְיִעְבַּר לְכוֹן כָּל מְזָרַז יָת יַרְדְּנָא, קֳדָם עַמָּא דַיְיָ, עַד דִּיתָרֵיךְ יָת בַּעֲלֵי דְבָבוֹהִי, מִן קֳדָמוֹהִי.

(כב) וְנִכְבְּשָׁה הָאָרֶץ לִ
יְהוָה וְאַחַר תָּשֻׁבוּ וִהְיִי
נְקִיִּם מֵיְהוָה וּמִיִּשְׂ
וְהָיְתָה הָאָרֶץ הַזֹּאת לָ
לַאֲחֻזָּה לִפְנֵי יְהוָה׃

כב וְתִתְכְּבֵישׁ אַרְעָא קֳדָם עַמָּא דַיְיָ, וּבָתַר כֵּין תְּתוּבוּן, וּתְהוֹן זַכָּאִין קֳדָם יְיָ, וּמִיִּשְׂרָאֵל; וּתְהֵי אַרְעָא הָדָא לְכוֹן, לְאַחְסָנָא קֳדָם יְיָ.

(כג) וְאִם־לֹא תַעֲשׂוּן כֵּ
הִנֵּה חֲטָאתֶם לַיהוָה וּ
חַטַּאתְכֶם אֲשֶׁר תִּמְ
אֶתְכֶם׃

כג וְאִם לָא תַעְבְּדוּן כֵּין, הָא חַבְתּוּן קֳדָם יְיָ; וּדְעוּ, חוֹבַתְכוֹן, דְּתַשְׁכַּח יָתְכוֹן.

(כד) בְּנוּ־לָכֶם עָרִים לְטַפְּ
וּגְדֵרֹת לְצֹנַאֲכֶם וְהַיֹּ
מִפִּיכֶם תַּעֲשׂוּ׃

כד בְּנוֹ לְכוֹן קִרְוִין לְטַפְלְכוֹן, וְחַטְרִין לְעָנְכוֹן; וּדְיִפּוֹק מִפֻּמְכוֹן, תַּעְבְּדוּן.

רש"י • לְצֹנַאֲכֶם: זוֹ תֵבָה מִן (תהלים ח, ח) "צֹנֶה וַאֲלָפִים כֻּלָּם", שֶׁאֵין בּוֹ אָלֶ"ף מַפְסִיק בֵּין נו"ן לְצַדִּ"י, וְאָלֶ"ף שֶׁבָּא אַחַר הַנּוּ"ן בִּמְקוֹם ה"א שֶׁל ... הַדִּקְדּוּק לְמַעְלָה ... וְהַיֹּצֵא מִפִּיכֶם תַּעֲשׂוּ: לַגָּבוֹהַּ ... עֲלֵיהֶם ... מֹשֶׁה ... "ה' יִלָּחֵם לָכֶם" ... שֶׁבַע שֶׁחִלְּקוּ וְכֵן ...

(כה) וַיֹּאמֶר בְּנֵי־גָד וּבְנֵי רְא
אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר עֲבָדֶ
יַעֲשׂוּ כַּאֲשֶׁר אֲדֹנִי מְצַוֶּה׃

כה וַאֲמַרוּ בְּנֵי גָד וּבְנֵי רְאוּבֵן, לְמֹשֶׁה לְמֵימָר: עַבְדָּךְ יַעְבְּדוּן, כְּמָא דְרִבּוֹנִי מְפַקֵּיד.

רש"י • וַיֹּאמֶר בְּנֵי גָד: כֻּלָּם כְּאִישׁ אֶחָד:

(כו) טַפֵּנוּ נָשֵׁינוּ מִקְנֵנוּ וְכָ
בְּהֶמְתֵּנוּ יִהְיוּ־שָׁם בְּעָ
הַגִּלְעָד׃

כו טַפְלַנָא נְשַׁנָא, גֵּיתָנָא וְכָל בְּעִירָנָא; יְהוֹן תַּמָּן, בְּקִרְוֵי גִלְעָד.

(כז) וַעֲבָדֶיךָ יַעַבְרוּ כָּל־חֲלוּ
צָבָא לִפְנֵי יְהוָה לַמִּלְחָ
כַּאֲשֶׁר אֲדֹנִי דֹּבֵר׃

כז וְעַבְדָּךְ יְעִבְּרוּן כָּל מְזָרְזֵי חֵילָא, קֳדָם עַמָּא דַיְיָ לִקְרָבָא: כְּמָא דְרִבּוֹנִי מְמַלֵּיל.

(כח) וַיְצַו לָהֶם מֹשֶׁה אֵת
אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן וְאֵת יְהוֹשֻׁ
בִּן־נוּן וְאֶת־רָאשֵׁי אֲבוֹ
הַמַּטּוֹת לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל׃

כח וּפַקֵּיד לְהוֹן מֹשֶׁה, יָת אֶלְעָזָר כָּהֲנָא, וְיָת יְהוֹשֻׁעַ בַּר נוּן; וְיָת רֵישֵׁי אֲבָהָת שִׁבְטַיָּא, לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל.

רש"י • וַיְצַו לָהֶם: כְּמוֹ עֲלֵיהֶם ... עַל תְּנָאָם מִנָּה אֶלְעָזָר וִיהוֹשֻׁעַ.
כְּמוֹ (שמות יד, יד) "ה' יִלָּחֵם לָכֶם".

(כט) וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֲלֵהֶם אִ
יַעַבְרוּ בְנֵי־גָד וּבְנֵי־רְאוּבֵ
אִתְּכֶם אֶת־הַיַּרְדֵּן כָּל־חָלוּ
לַמִּלְחָמָה לִפְנֵי יְהוָה וְנִכְבְּ
הָאָרֶץ לִפְנֵיכֶם וּנְתַתֶּם לָהֶ
אֶת־אֶרֶץ הַגִּלְעָד לַאֲחֻזָּה׃

כט וַאֲמַר מֹשֶׁה לְהוֹן, אִם יְעִבְּרוּן בְּנֵי גָד וּבְנֵי רְאוּבֵן עִמְּכוֹן יָת יַרְדְּנָא כָּל דִּמְזָרַז לִקְרָבָא קֳדָם עַמָּא דַיְיָ, וְתִתְכְּבֵישׁ אַרְעָא קֳדָמֵיכוֹן; וְתִתְּנוּן לְהוֹן יָת אֲרַע גִּלְעָד, לְאַחְסָנָא.

(ל) וְאִם־לֹא יַעַבְרוּ חֲלוּצ
אִתְּכֶם וְנֹאחֲזוּ בְתֹכְ
בְּאֶרֶץ כְּנָעַן׃

ל וְאִם לָא יְעִבְּרוּן מְזָרְזִין, עִמְּכוֹן; וְיַחְסְנוּן בֵּינֵיכוֹן, בְּאַרְעָא דִכְנָעַן.

(לא) וַיַּעֲנוּ בְנֵי־גָד וּבְנֵי רְא
לֵאמֹר אֵת אֲשֶׁר דִּבֶּר יְ
אֶל־עֲבָדֶיךָ כֵּן נַעֲשֶׂה׃

לא וַאֲתִיבוּ בְּנֵי גָד וּבְנֵי רְאוּבֵן, לְמֵימָר: יָת דְּמַלֵּיל יְיָ לְעַבְדָּךְ, כֵּין נַעְבֵּיד.

(לב) נַחְנוּ נַעֲבֹר חֲלוּצִים לִפְנֵי
יְהוָה אֶרֶץ כְּנָעַן וְאִתָּנוּ אֲ
נַחֲלָתֵנוּ מֵעֵבֶר לַיַּרְדֵּן׃

לב נַחְנָא נְעִבַּר מְזָרְזִין קֳדָם עַמָּא דַיְיָ, לַאֲרַע דִּכְנָעַן; וְעִמָּנָא אֲחוּדַת אַחְסַנְתַּנָא, מֵעִבְרָא לְיַרְדְּנָא.

רש"י • וְאִתָּנוּ אֲחֻזַּת נַחֲלָתֵנוּ: כְּלוֹמַר, בְּיָדֵינוּ וּבִרְשׁוּתֵנוּ תְּהִי אֲחֻזַּת נַחֲלָתֵנוּ מֵעֵבֶר הַזֶּה:

(לג) וַיִּתֵּן לָהֶם מֹשֶׁה לִבְנֵי־
וְלִבְנֵי רְאוּבֵן וְלַחֲצִי שֵׁבֶ
מְנַשֶּׁה בֶן־יוֹסֵף אֶת־מַמְלֶ
סִיחֹן מֶלֶךְ הָאֱמֹרִי וְאֶ
מַמְלֶכֶת עוֹג מֶלֶךְ הַבָּ
הָאָרֶץ לְעָרֶיהָ בִּגְבֻלֹת
הָאָרֶץ סָבִיב׃

לג וִיהַב לְהוֹן מֹשֶׁה לִבְנֵי גָד וְלִבְנֵי רְאוּבֵן וּלְפַלְגוּת שִׁבְטָא דִמְנַשֶּׁה בַר יוֹסֵף, יָת מַלְכוּתֵיהּ דְּסִיחוֹן מַלְכָּא אֱמוֹרָאָה, וְיָת מַלְכוּתֵיהּ, דְּעוֹג מַלְכָּא דְמַתְנָן; אַרְעָא, לְקִרְוַהָא בִּתְחוּמֵיהוֹן קִרְוֵי אַרְעָא, סְחוֹר סְחוֹר.

(לד) וַיִּבְנוּ בְנֵי־גָד אֶת־דִּ
וְאֶת־עֲטָרֹת וְאֵת עֲרֹעֵר׃

לד וּבְנוֹ בְּנֵי גָד, יָת דִּיבוֹן וְיָת עֲטָרוֹת, וְיָת עֲרוֹעֵר.

(לה) וְאֶת־עַטְרֹת שׁוֹפָן וְאֶ
יַעְזֵר וְיָגְבְּהָה׃

לה וְיָת עַטְרוֹת שׁוֹפָן וְיָת יַעְזֵר, וְרָמָתָא.

(לו) וְאֶת־בֵּית נִמְרָה וְאֶת־בֵּ
הָרָן עָרֵי מִבְצָר וְגִדְרֹת צֹאן׃

לו וְיָת בֵּית נִמְרִין, וְיָת בֵּית הָרָן: קִרְוִין כְּרִיכָן, וְחַטְרִין דְּעָן.

רש"י • עָרֵי מִבְצָר וְגִדְרֹת צֹאן: זֶה סוֹף הַפָּסוּק מוּסָב עַל תְּחִלַּת הָעִנְיָן: "וַיִּבְנוּ בְנֵי גָד אֶת הֶעָרִים הָאֵלֶּה לִהְיוֹת עָרֵי מִבְצָר ...

(לז) וּבְנֵי רְאוּבֵן בָּנוּ אֶ
הַחֶשְׁבּוֹן וְאֶת־אֶלְעָלֵא וְאֵ
קִרְיָתָיִם׃

לז וּבְנֵי רְאוּבֵן בְּנוֹ, יָת חֶשְׁבּוֹן וְיָת אֶלְעָלֵא, וְיָת, קִרְיָתָיִם.

(לח) וְאֶת־נְבוֹ וְאֶת־בַּעַל מְ
מוּסַבֹּת שֵׁם וְאֶת־שִׂבְ
וַיִּקְרְאוּ בְשֵׁמֹת אֶת־שְׁמ
הֶעָרִים אֲשֶׁר בָּנוּ׃

לח וְיָת נְבוֹ וְיָת בַּעַל מְעוֹן, מְקַף שְׁמָהָן וְיָת שִׂבְמָה; וּקְרוֹ בִשְׁמָהָן, יָת שְׁמָהַת קִרְוַיָּא דִּבְנוֹ.

רש"י • וְאֶת נְבוֹ וְאֶת בַּעַל מְעוֹן מוּסַבֹּת שֵׁם: נְבוֹ וּבַעַל מְעוֹן שְׁמוֹת עֲבוֹדָה זָרָה הֵם, וְהָיוּ הָאֱמוֹרִיִּים קוֹרִים עָרֵיהֶם עַל שֵׁם עֲבוֹדַת אֱלִילִים שֶׁלָּהֶם, וּבְנֵי רְאוּבֵן הֵסַבּוּ אֶת שְׁמָם לְשֵׁמוֹת אֲחֵרִים, וְזֶהוּ "מוּסַבֹּת שֵׁם", מוּסַבּוֹת נְבוֹ וּבַעַל מְעוֹן לְשֵׁם אַחֵר: וְאֶת שִׂבְמָה: בָּנוּ שִׂבְמָה, וְהִיא שְׂבָם הָאֲמוּרָה לְמַעְלָה:

(לט) וַיֵּלְכוּ בְּנֵי מָכִיר בֶּן־מְנַ
גִּלְעָדָה וַיִּלְכְּדֻהָ וַיּוֹרֶשׁ אֶ
הָאֱמֹרִי אֲשֶׁר־בָּהּ׃

לט וַאֲזַלוּ בְּנֵי מָכִיר בַּר מְנַשֶּׁה, לְגִלְעָד וּכְבַשׁוּהָא; וְתָרֵיךְ, יָת אֱמוֹרָאָה דְּבַהּ.

(מ) וַיִּתֵּן מֹשֶׁה אֶת־הַגִּלְ
לְמָכִיר בֶּן־מְנַשֶּׁה וַיֵּשֶׁב בָּ

מ וִיהַב מֹשֶׁה יָת גִּלְעָד, לְמָכִיר בַּר מְנַשֶּׁה; וִיתֵיב בַּהּ.

(מא) וְיָאִיר בֶּן־מְנַשֶּׁה הָ
וַיִּלְכֹּד אֶת־חַוֺּתֵיהֶם וַיִּקְ
אֶתְהֶן חַוֺּת יָאִיר׃

מא וְיָאִיר בַּר מְנַשֶּׁה אֲזַל, וּכְבַשׁ יָת כַּפְרָנֵיהוֹן; וּקְרָא יָתְהוֹן, כַּפְרָנֵי יָאִיר.

רש"י • חַוֺּתֵיהֶם: כַּפְרָנֵיהוֹן. וַיִּקְרָא אֶתְהֶן חַוֺּת יָאִיר: לְפִי שֶׁלֹּא הָיוּ לוֹ בָנִים קְרָאָן בִּשְׁמוֹ לְזִכָּרוֹן:

(מב) וְנֹבַח הָלַךְ וַיִּלְכֹּד אֶ
קְנָת וְאֶת־בְּנֹתֶיהָ וַיִּקְרָא לָ
נֹבַח בִּשְׁמוֹ׃

מב וְנֹבַח אֲזַל, וּכְבַשׁ יָת קְנָת וְיָת כַּפְרָנַהָא; וּקְרָא לַהּ נֹבַח, בִּשְׁמֵיהּ.

רש"י • וַיִּקְרָא לָה נֹבַח: לָה אֵינוֹ מַפִּיק ה"א וְרָאִיתִי בִּיסוֹדוֹ שֶׁל רַבִּי מֹשֶׁה הַדַּרְשָׁן, לְפִי שֶׁלֹּא נִתְקַיֵּם לָהּ שֵׁם זֶה, לְפִיכָךְ הוּא רָפֶה, שֶׁמַּשְׁמָע מִדְרָשׁוֹ כְּמוֹ לֹא. וּתְמֵהַנִי מַה יִּדְרֹשׁ בִּשְׁנֵי תֵבוֹת הַדּוֹמוֹת לָהּ: (רות ב, יד) "וַיֹּאמֶר לָה בֹעַז", (זכריה ה, יא) "לִבְנוֹת לָה בַיִת".

לג (א) אֵלֶּה מַסְעֵי בְנֵי־יִשְׂרָ
אֲשֶׁר יָצְאוּ מֵאֶרֶץ מִצְרַ
לְצִבְאֹתָם בְּיַד־מֹשֶׁה וְאַהֲ

א אִלֵּין מַטְלָנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל, דִּנְפַקוּ מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם לְחֵילֵיהוֹן; בִּידָא דְמֹשֶׁה, וְאַהֲרֹן.

רש"י • אֵלֶּה מַסְעֵי: לָמָּה נִכְתְּבוּ הַמַּסָּעוֹת הַלָּלוּ? לְהוֹדִיעַ חֲסָדָיו שֶׁל מָקוֹם, שֶׁאַף עַל פִּי שֶׁגָּזַר עֲלֵיהֶם לְטַלְטְלָם וּלְהָנִיעָם בַּמִּדְבָּר, לֹא תֹאמַר שֶׁהָיוּ נָעִים וּמְטֻלְטָלִים מִמַּסָּע לְמַסָּע כָּל אַרְבָּעִים שָׁנָה וְלֹא הָיְתָה לָהֶם מְנוּחָה, שֶׁהֲרֵי אֵין כָּאן אֶלָּא אַרְבָּעִים ... רַבִּי מֹשֶׁה הַדַּרְשָׁן ... שֶׁנִּשְׁתַּלְּחוּ ... גְּזֵרָה ... וְנָסְעוּ מִמֶּנָּה ... הַמְרַגְּלִים ... מִתַּחַת לָמוּת ... שְׁמוֹנָה עָשָׂר מַסָּעוֹת, וְכָל ... שְׁלֹשִׁים וּשְׁמוֹנֶה שָׁנָה ... מֵהוֹר הָהָר עַד עַרְבוֹת מוֹאָב ... בִּשְׁנַת הָאַרְבָּעִים ... וְרַבִּי תַנְחוּמָא דָּרַשׁ בּוֹ דְרָשָׁה אַחֶרֶת: מָשָׁל לְמֶלֶךְ שֶׁהָיָה בְנוֹ חוֹלֶה וְהוֹלִיכוֹ לְמָקוֹם רָחוֹק לְרַפְּאוֹתוֹ, כֵּיוָן שֶׁהָיוּ חוֹזְרִין הִתְחִיל אָבִיו מוֹנֶה כָּל הַמַּסָּעוֹת, אָמַר לוֹ כָּאן יָשַׁנְנוּ, כָּאן הוֹקַרְנוּ, כָּאן חָשַׁשְׁתָּ אֶת רֹאשְׁךָ וְכוּ' (במדבר רבה)

(ב) וַיִּכְתֹּב מֹשֶׁה אֶ
מוֹצָאֵיהֶם לְמַסְעֵיהֶם עַ
פִּי יְהוָה וְאֵלֶּה מַסְעֵיהֶם
לְמוֹצָאֵיהֶם׃

ב וּכְתַב מֹשֶׁה יָת מַפְקָנֵיהוֹן, לְמַטְלָנֵיהוֹן עַל מֵימְרָא דַיְיָ; וְאִלֵּין מַטְלָנֵיהוֹן, לְמַפְקָנֵיהוֹן.

(ג) וַיִּסְעוּ מֵרַעְמְסֵס בַּחֹ
הָרִאשׁוֹן בַּחֲמִשָּׁה עָשָׂר
לַחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן מִמָּחֳרַת
הַפֶּסַח יָצְאוּ בְנֵי־יִשְׂרָ
בְּיָד רָמָה לְעֵינֵי כָּל־מִצְרָ

ג וּנְטַלוּ מֵרַעְמְסֵס בְּיַרְחָא קַדְמָאָה, בְּחַמְשָׁא עַשְׂרָא יוֹמָא לְיַרְחָא קַדְמָאָה; בְּיוֹמָא דְּבָתַר פִּסְחָא, נְפַקוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל בְּרֵישׁ גְּלֵי, לְעֵינֵי, כָּל מִצְרָאֵי.

(ד) וּמִצְרַיִם מְקַבְּרִים אֵ
אֲשֶׁר הִכָּה יְהוָה בָּהֶם כָּ
בְּכוֹר וּבֵאלֹהֵיהֶם עָשָׂה יְ
שְׁפָטִים׃

ד וּמִצְרָאֵי מְקַבְּרִין, יָת דִּקְטַל יְיָ בְּהוֹן כָּל בּוּכְרָא; וּבְטַעֲוָתְהוֹן, עֲבַד יְיָ דִּינִין.

רש"י • וּמִצְרַיִם מְקַבְּרִים: טְרוּדִים בְּאֶבְלָם:

(ה) וַיִּסְעוּ בְנֵי־יִשְׂרָ
מֵרַעְמְסֵס וַיַּחֲנוּ בְּסֻכֹּת׃

ה וּנְטַלוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, מֵרַעְמְסֵס; וּשְׁרוֹ, בְּסֻכּוֹת.

(ו) וַיִּסְעוּ מִסֻּכֹּת וַיַּחֲנוּ בְאֵ
אֲשֶׁר בִּקְצֵה הַמִּדְבָּר׃

ו וּנְטַלוּ, מִסֻּכּוֹת; וּשְׁרוֹ בְאֵיתָם, דִּבְסְטַר מַדְבְּרָא.

(ז) וַיִּסְעוּ מֵאֵתָם וַיָּשָׁב עַל־
הַחִירֹת אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי בַּ
צְפוֹן וַיַּחֲנוּ לִפְנֵי מִגְדֹּל׃

ז וּנְטַלוּ, מֵאֵיתָם, וְתָבוּ עַל פּוּם חִירָתָא, דִּקְדָם בְּעֵל צְפוֹן; וּשְׁרוֹ, קֳדָם מִגְדּוֹל.

(ח) וַיִּסְעוּ מִפְּנֵי הַחִירֹת וַיַּעַ
בְתוֹךְ־הַיָּם הַמִּדְבָּרָה וַיֵּ
דֶּרֶךְ שְׁלֹשֶׁת יָמִים בְּמִדְבַּ
אֵתָם וַיַּחֲנוּ בְּמָרָה׃

ח וּנְטַלוּ מִן קֳדָם חִירָתָא, וַעֲבַרוּ בְגוֹ יַמָּא לְמַדְבְּרָא; וַאֲזַלוּ מַהֲלַךְ תְּלָתָא יוֹמִין, בְּמַדְבְּרָא דְאֵיתָם, וּשְׁרוֹ, בְּמָרָה.

(ט) וַיִּסְעוּ מִמָּרָה וַיָּבֹאוּ אֵילִ
וּבְאֵילִם שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה עֵ
מַיִם וְשִׁבְעִים תְּמָרִים וַיַּ
שָׁם׃

ט וּנְטַלוּ מִמָּרָה, וַאֲתוֹ, לְאֵילִים; וּבְאֵילִים תַּרְתָּא עַסְרֵי מַבּוּעִין דְּמַיִין, וְשַׁבְעִין דִּקְלִין וּשְׁרוֹ תַמָּן.

(י) וַיִּסְעוּ מֵאֵילִם וַיַּחֲ
יַם־סוּף׃

י וּנְטַלוּ, מֵאֵילִים; וּשְׁרוֹ, עַל יַם סוּף.

(יא) וַיִּסְעוּ מִיַּם־סוּף וַיַּ
בְּמִדְבַּר־סִין׃

יא וּנְטַלוּ, מִיַּם סוּף; וּשְׁרוֹ, בְּמַדְבְּרָא דְסִין.

(יב) וַיִּסְעוּ מִמִּדְבַּר־סִין וַיַּ
בְּדָפְקָה׃

יב וּנְטַלוּ, מִמַּדְבְּרָא דְסִין; וּשְׁרוֹ, בְּדָפְקָה.

(יג) וַיִּסְעוּ מִדָּפְקָה וַיַּ
בְּאָלוּשׁ׃

יג וּנְטַלוּ, מִדָּפְקָה; וּשְׁרוֹ, בְּאָלוּשׁ.

(יד) וַיִּסְעוּ מֵאָלוּשׁ וַיַּחֲ
בִּרְפִידִם וְלֹא־הָיָה שָׁם מַ
לָעָם לִשְׁתּוֹת׃

יד וּנְטַלוּ, מֵאָלוּשׁ; וּשְׁרוֹ, בִּרְפִידִים, וְלָא הֲוָה תַמָּן מַיָּא לְעַמָּא, לְמִשְׁתֵּי.

(טו) וַיִּסְעוּ מֵרְפִידִם וַיַּ
בְּמִדְבַּר סִינָי׃

טו וּנְטַלוּ, מֵרְפִידִים; וּשְׁרוֹ, בְּמַדְבְּרָא דְסִינָי.

(טז) וַיִּסְעוּ מִמִּדְבַּר סִינָי וַיַּ
בְּקִבְרֹת הַתַּאֲוָה׃

טז וּנְטַלוּ, מִמַּדְבְּרָא דְסִינָי; וּשְׁרוֹ, בְּקִבְרֵי דְמַשְׁאֲלֵי.

(יז) וַיִּסְעוּ מִקִּבְרֹת הַתַּאֲ
וַיַּחֲנוּ בַּחֲצֵרֹת׃

יז וּנְטַלוּ, מִקִּבְרֵי דְמַשְׁאֲלֵי; וּשְׁרוֹ, בַּחֲצֵרוֹת.

(יח) וַיִּסְעוּ מֵחֲצֵרֹת וַיַּ
בְּרִתְמָה׃

יח וּנְטַלוּ, מֵחֲצֵרוֹת; וּשְׁרוֹ, בְּרִתְמָה.

רש"י • וַיַּחֲנוּ בְּרִתְמָה: עַל שֵׁם לָשׁוֹן הָרָע שֶׁל מְרַגְּלִים, שֶׁנֶּאֱמַר (תהלים קכ, ג-ד) "מַה יִּתֵּן לְךָ וּמַה יֹּסִיף לָךְ לָשׁוֹן רְמִיָּה, חִצֵּי גִבּוֹר שְׁנוּנִים עִם גַּחֲלֵי רְתָמִים":

(יט) וַיִּסְעוּ מֵרִתְמָה וַיַּחֲנוּ בְּרִ
פָּרֶץ׃

יט וּנְטַלוּ, מֵרִתְמָה; וּשְׁרוֹ, בְּרִמּוֹן פָּרֶץ.

(כ) וַיִּסְעוּ מֵרִמֹּן פָּרֶץ וַיַּ
בְּלִבְנָה׃

כ וּנְטַלוּ, מֵרִמּוֹן פָּרֶץ; וּשְׁרוֹ, בְּלִבְנָה.

(כא) וַיִּסְעוּ מִלִּבְנָה וַיַּ
בְּרִסָּה׃

כא וּנְטַלוּ, מִלִּבְנָה; וּשְׁרוֹ, בְּרִסָּה.

(כב) וַיִּסְעוּ מֵרִסָּה וַיַּ
בִּקְהֵלָתָה׃

כב וּנְטַלוּ, מֵרִסָּה; וּשְׁרוֹ, בִּקְהֵלָתָה.

(כג) וַיִּסְעוּ מִקְּהֵלָתָה וַיַּ
בְּהַר־שָׁפֶר׃

כג וּנְטַלוּ, מִקְּהֵלָתָה; וּשְׁרוֹ, בְּטוּרָא דְשָׁפֶר.

(כד) וַיִּסְעוּ מֵהַר־שָׁפֶר וַיַּ
בַּחֲרָדָה׃

כד וּנְטַלוּ, מִטּוּרָא דְשָׁפֶר; וּשְׁרוֹ, בַּחֲרָדָה.

(כה) וַיִּסְעוּ מֵחֲרָדָה וַיַּ
בְּמַקְהֵלֹת׃

כה וּנְטַלוּ, מֵחֲרָדָה; וּשְׁרוֹ, בְּמַקְהֵלוֹת.

(כו) וַיִּסְעוּ מִמַּקְהֵלֹת וַיַּ
בְּתָחַת׃

כו וּנְטַלוּ, מִמַּקְהֵלוֹת; וּשְׁרוֹ, בְּתָחַת.

(כז) וַיִּסְעוּ מִתָּחַת וַיַּחֲנוּ בְּתָ

כז וּנְטַלוּ, מִתָּחַת; וּשְׁרוֹ, בְּתָרַח.

(כח) וַיִּסְעוּ מִתָּרַח וַיַּ
בְּמִתְקָה׃

כח וּנְטַלוּ, מִתָּרַח; וּשְׁרוֹ, בְּמִתְקָה.

(כט) וַיִּסְעוּ מִמִּתְקָה וַיַּ
בְּחַשְׁמֹנָה׃

כט וּנְטַלוּ, מִמִּתְקָה; וּשְׁרוֹ, בְּחַשְׁמוֹנָה.

(ל) וַיִּסְעוּ מֵחַשְׁמֹנָה וַיַּ
בְּמֹסֵרוֹת׃

ל וּנְטַלוּ, מֵחַשְׁמוֹנָה; וּשְׁרוֹ, בְּמוֹסֵרוֹת.

(לא) וַיִּסְעוּ מִמֹּסֵרוֹת וַיַּ
בִּבְנֵי יַעֲקָן׃

לא וּנְטַלוּ, מִמּוֹסֵרוֹת; וּשְׁרוֹ, בִּבְנֵי יַעֲקָן.

(לב) וַיִּסְעוּ מִבְּנֵי יַעֲקָן וַיַּ
בְּחֹר הַגִּדְגָּד׃

לב וּנְטַלוּ, מִבְּנֵי יַעֲקָן; וּשְׁרוֹ, בְּחוֹר גִּדְגָּד.

(לג) וַיִּסְעוּ מֵחֹר הַגִּדְגָּד וַיַּ
בְּיָטְבָתָה׃

לג וּנְטַלוּ, מֵחוֹר גִּדְגָּד; וּשְׁרוֹ, בְּיָטְבָתָה.

(לד) וַיִּסְעוּ מִיָּטְבָתָה וַיַּ
בְּעַבְרֹנָה׃

לד וּנְטַלוּ, מִיָּטְבָתָה; וּשְׁרוֹ, בְּעַבְרוֹנָה.

(לה) וַיִּסְעוּ מֵעַבְרֹנָה וַיַּ
בְּעֶצְיֹן גָּבֶר׃

לה וּנְטַלוּ, מֵעַבְרוֹנָה; וּשְׁרוֹ, בְּעֶצְיוֹן גָּבֶר.

(לו) וַיִּסְעוּ מֵעֶצְיֹן גָּבֶר וַיַּ
בְמִדְבַּר־צִן הִוא קָדֵשׁ׃

לו וּנְטַלוּ, מֵעֶצְיוֹן גָּבֶר; וּשְׁרוֹ בְמַדְבְּרָא דְצִין, הִיא רְקָם.

(לז) וַיִּסְעוּ מִקָּדֵשׁ וַיַּחֲנוּ בְּ
הָהָר בִּקְצֵה אֶרֶץ אֱדוֹם׃

לז וּנְטַלוּ, מֵרְקָם; וּשְׁרוֹ בְּהוֹר טוּרָא, בִּסְיָפֵי אַרְעָא דֶאֱדוֹם.

(לח) וַיַּעַל אַהֲרֹן הַכֹּהֵן אֶ
הֹר הָהָר עַל־פִּי יְהוָה וַ
שָׁם בִּשְׁנַת הָאַרְבָּעִים לְצֵ
בְנֵי־יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ מִצְ
בַּחֹדֶשׁ הַחֲמִישִׁי בְּאֶ
לַחֹדֶשׁ׃

לח וּסְלֵיק אַהֲרֹן כָּהֲנָא לְהוֹר טוּרָא, עַל מֵימְרָא דַיְיָ וּמִית תַּמָּן; בִּשְׁנַת אַרְבְּעִין, לְמִפַּק בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם, בְּיַרְחָא חֲמִישָׁאָה, בְּחַד לְיַרְחָא.

רש"י • עַל פִּי ה': מְלַמֵּד, שֶׁמֵּת בִּנְשִׁיקָה:

(לט) וְאַהֲרֹן בֶּן־שָׁלֹשׁ וְעֶשְׂ
וּמְאַת שָׁנָה בְּמֹתוֹ בְּהֹר הָ

לט וְאַהֲרֹן, בַּר מְאָה וְעַסְרִין וּתְלָת שְׁנִין; כַּד מִית, בְּהוֹר טוּרָא.

(מ) וַיִּשְׁמַע הַכְּנַעֲנִי מֶלֶךְ עֲ
וְהוּא־יֹשֵׁב בַּנֶּגֶב בְּאֶרֶץ כְּ
בְּבֹא בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃

מ וּשְׁמַע, כְּנַעֲנָאָה מַלְכָּא דַעֲרָד, וְהוּא יָתֵיב בְּדָרוֹמָא, בְּאַרְעָא דִכְנָעַן; בְּמֵיתֵי, בְּנֵי יִשְׂרָאֵל.

רש"י • וַיִּשְׁמַע הַכְּנַעֲנִי: כָּאן לִמֶּדְךָ שֶׁמִּיתַת אַהֲרֹן הִיא הַשְּׁמוּעָה, שֶׁנִּסְתַּלְּקוּ עַנְנֵי כָבוֹד וְכִסְבוּר שֶׁנִּתְּנָה רְשׁוּת לְהִלָּחֵם בְּיִשְׂרָאֵל, לְפִיכָךְ חָזַר וּכְתָבָהּ:

(מא) וַיִּסְעוּ מֵהֹר הָהָר וַיַּ
בְּצַלְמֹנָה׃

מא וּנְטַלוּ, מֵהוֹר טוּרָא; וּשְׁרוֹ, בְּצַלְמוֹנָה.

(מב) וַיִּסְעוּ מִצַּלְמֹנָה וַיַּ
בְּפוּנֹן׃

מב וּנְטַלוּ, מִצַּלְמוֹנָה; וּשְׁרוֹ, בְּפוּנוֹן.

(מג) וַיִּסְעוּ מִפּוּנֹן וַיַּחֲנוּ בְּאֹ

מג וּנְטַלוּ, מִפּוּנוֹן; וּשְׁרוֹ, בְּאוֹבוֹת.

(מד) וַיִּסְעוּ מֵאֹבֹת וַיַּחֲנוּ בְּ
הָעֲבָרִים בִּגְבוּל מוֹאָב׃

מד וּנְטַלוּ, מֵאוֹבוֹת; וּשְׁרוֹ בִּמְגָזַת עִבְרָאֵי, בִּתְחוּם מוֹאָב.

רש"י • בְּעִיֵּי הָעֲבָרִים: לְשׁוֹן חֳרָבוֹת וְגַלִּים, כְּמוֹ (מיכה א, ו) "לְעִי הַשָּׂדֶה", (תהלים עט, א) "שָׂמוּ אֶת יְרוּשָׁלַיִם לְעִיִּים":

(מה) וַיִּסְעוּ מֵעִיִּים וַיַּחֲנוּ בְּדִ
גָּד׃

מה וּנְטַלוּ, מִמְּגָזָתָא; וּשְׁרוֹ, בְּדִיבוֹן גָּד.

(מו) וַיִּסְעוּ מִדִּיבֹן גָּד וַיַּ
בְּעַלְמֹן דִּבְלָתָיְמָה׃

מו וּנְטַלוּ, מִדִּיבוֹן גָּד; וּשְׁרוֹ, בְּעַלְמוֹן דִּבְלָתָיְמָה.

(מז) וַיִּסְעוּ מֵעַלְמֹן דִּבְלָתָיְ
וַיַּחֲנוּ בְּהָרֵי הָעֲבָרִים לִ
נְבוֹ׃

מז וּנְטַלוּ, מֵעַלְמוֹן דִּבְלָתָיְמָה; וּשְׁרוֹ בְּטוּרֵי עִבְרָאֵי, דִּקְדָם נְבוֹ.

(מח) וַיִּסְעוּ מֵהָרֵי הָעֲבָרִ
וַיַּחֲנוּ בְּעַרְבֹת מוֹאָב עַל יַ
יְרֵחוֹ׃

מח וּנְטַלוּ, מִטּוּרֵי עִבְרָאֵי; וּשְׁרוֹ בְּמֵישְׁרַיָּא דְמוֹאָב, עַל יַרְדְּנָא דִירֵחוֹ.

(מט) וַיַּחֲנוּ עַל־הַיַּרְדֵּן מִבֵּ
הַיְשִׁמֹת עַד אָבֵל הַשִּׁ
בְּעַרְבֹת מוֹאָב׃

מט וּשְׁרוֹ עַל יַרְדְּנָא מִבֵּית יְשִׁימוֹת, עַד מֵישַׁר שִׁטִּין, בְּמֵישְׁרַיָּא, דְמוֹאָב.

רש"י • מִבֵּית הַיְשִׁמֹת עַד אָבֵל הַשִּׁטִּים: כָּאן לִמֶּדְךָ שִׁעוּר מַחֲנֵה יִשְׂרָאֵל י"ב מִיל, דְּאָמַר רַבָּה בַּר בַּר חָנָה: "לְדִידִי חֲזִי לִי הַהוּא אַתְרָא וְכוּ'". אָבֵל הַשִּׁטִּים: מִישׁוֹר שֶׁל שִׁטִּים "אָבֵל" שְׁמוֹ.